

## Théâtre en marge pour une citoyenneté en marche

Ils étaient 18 au départ ; ils avaient pris le train ensemble, destination : les planches. Ils sont 11 à l'arrivée.

Le projet ambitieux dans lequel ils se sont embarqués, s'est étalé sur 17 mois. Sa prétention était de donner l'occasion à ceux qui sont souvent laissés sur le bas-côté du chemin de s'exprimer sur une scène. Concrètement, il s'agissait de créer un spectacle en intégrant toutes les disciplines qui l'entourent : du jeu d'acteur au travail du corps et de la voix, de l'écriture à la scénographie, du costume à la régie .

Par delà la réalisation commune, l'objectif pour chacun était de retrouver goût à la vie, confiance en soi et dans les autres, s'engager sur une longue distance, se découvrir, retrouver du désir, et se projeter dans l'avenir, trouver sa place. Il était aussi d'élaborer un projet professionnel malgré tous les diagnostics qui condamnent bien souvent les personnes passant par la psychiatrie à renoncer à une vie professionnelle... Un challenge, une véritable prise de risque, que la Cie El Paso et l'instigatrice du projet Isabelle Ruiz, portés par leurs convictions, ont relevé jusqu'au bout.

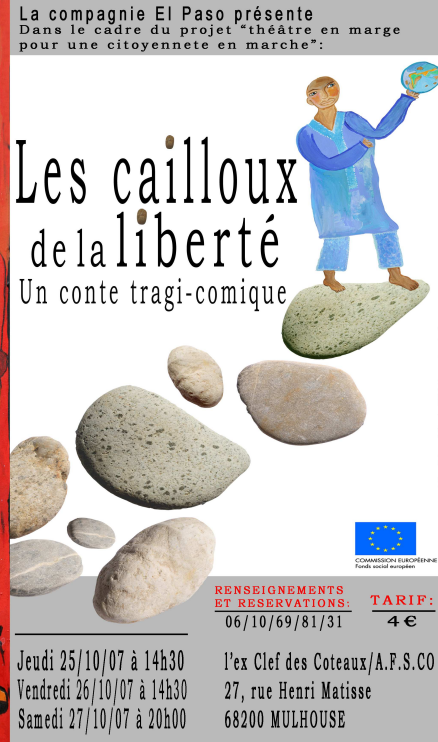
Parce qu'il s'en est passé des choses en 17 mois. Des hauts et des bas bien sûr, des conflits, des ras le bol, mais aussi des personnes qui se sont vues changer, s'ouvrir. Certains ont retrouvé du travail, d'autres se sont engagés dans des projets de formation, voire d'autres projets associatifs... Il y a eu du mouvement en chacun. Créer sur scène c'était aussi un peu se recréer soi-même. Se dire que l'on n'est pas seulement cette personne fragile, sur le fil, mais aussi celle qui peut dire. Dire et être entendue !

Le fond social Européen a financé toute l'opération. Sans ce soutien ce projet n'aurait pas vu le jour !

Même si entre temps la Clef des Coteaux a fait faillite, il faut rappeler qu'elle aussi a été à l'origine de cette aventure. Elle a donné la possibilité de travailler dans ses locaux. Sans cet engagement de la première heure, le défi n'aurait pas pu être relevé..

Le SAVE 68 (Service d'Accompagnement de l'Emploi) a été un partenaire efficace. Il a suivi l'évolution pas à pas

La compagnie El Paso présente  
Dans le cadre du projet "théâtre en marge pour une citoyenneté en marche":



### Les cailloux de la liberté

Un conte tragi-comique

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS: 06/10/69/81/31

TARIF: 4 €

Jeudi 25/10/07 à 14h30  
Vendredi 26/10/07 à 14h30  
Samedi 27/10/07 à 20h00

l'ex Clef des Coteaux/A.P.S.CO  
27, rue Henri Matisse  
68200 MULHOUSE

COMMISSION EUROPEENNE  
Fonds social européen

du projet, et des projets professionnels de certains des participants. Et puis il y a eu ce collectif d'artistes , tous enthousiastes : Sabine Moisi qui a conduit d'une main de maître avec sa plume les ateliers d'écriture. Elle a donné à chacun l'occasion de trouver le plaisir d'écrire, d'imaginer, de laisser aller sur la feuille ce qu'on a sur la patate... Isabelle Ruiz et Alain Sebban deux comédiens professionnels ont fait le travail de pratique théâtrale et ont mis la création en scène. Emmanuelle Bischoff, a

fait découvrir la scénographie, imaginer un décor, avec peu, réutiliser du matériel, le transformer. Marc Bernadinis a fait prendre conscience de la voix, celle qui doit surgir de chacun, du plaisir à dire. Anne-Florence Dauchez, danseuse, a fait un travail sur le corps, délier les tensions, exprimer dans la gestique ses émotions , celles du personnage.

Edith Dawidowicz a suivi de près le groupe jusqu'à enseigner à certains des petits trucs de tous les jours pour s'occuper de soi, un peu de couture. Elle a accompagné le travail sur les costumes, création et récupération. En fin de projet, Vincent Muré, régisseur lumière, a créé les éclairages pour donner encore plus d'éclat à l'histoire :  
« **les cailloux de la liberté : un conte tragi-comique** »

## l'histoire...

*T*out commence dans le royaume de Cruvaggar, où règne un affreux tyran GARTILA. Il n'a aucune pitié, ni pour son peuple, et ni même pour son fils, FAFALOR, qui rêve de partir, pour se trouver...

*Malgré la dictature du père, il parvient à s'échapper. Commence alors un voyage initiatique... jalonné par toutes sortes de rencontres, certaines violentes, d'autres étranges, ou encore poétiques... Où cette quête le conduira-telle ?*

*Un spectacle déjanté, surprenant, où se mêlent rires et larmes.*

**Les représentations**  
jeudi 25 octobre à 14h30  
vendredi 26 octobre à 14h30  
samedi 27 octobre à 20h  
à l'ex Clef des Coteaux / Afsco  
27 rue Henri Matisse  
68200 Mulhouse  
Réservations au 06 10 69 81 31  
Tarif unique : 4€



### A partager...

Il ne s'agit pas de la 4e édition du **Festival Art à la Folie**, non, seulement l'envie de faire résonance ensemble autour de cette démarche, se retrouver, rêver, résister au-delà de nos différences...

Le Réseau Art à la Folie et la compagnie El Paso en partenariat avec l'Espace Rhénan de Kembs propose :

#### Aux arts citoyens !

**du 14 au 21 novembre 2007  
à l'Espace Rhénan de KEMBS**

#### mercredi 14 novembre

\* **14h** vernissage d'une **exposition d'arts plastiques** de quelques établissements ayant déjà exposé au Festival. l'exposition sera présente à l'Espace Rhénan du 14 au 21 novembre.

\* **14h30** Représentation du conte tragico-comique « **les cailloux de la liberté** » par les comédiens du «Théâtre en marge pour une citoyenneté en marche»

#### vendredi 16 novembre

\* **20h30** Représentation de « **Mr Butterfly** » de Howard BUTEN par la Compagnie Le tapis volant.

### Effervescence ...

**15 juin** : Journée Effervescence à l'hôpital du Moenschberg sur le thème « **Écrire et faire écrire** »  
Un feu d'artifice verbal, un slameur plébiscité, des interventions de belles tenues, un poète en verve, des jeux d'écritures, un brin de psy, et pour terminer un éclat de rire général grâce à un écrivain local : quelle belle journée effervescente ce fut !

Un petit florilège de cette journée est en cours de réalisation, si vous désirez le recevoir, faites-nous le savoir.  
Merci.

### Communiquer...

Un nouveau moyen vient de se mettre en place pour permettre de suivre au plus près l'actualité du réseau Art à la Folie. Il s'agit d'un espace interactif sur l'internet.

Alors s'il y a des informations à transmettre, des liens à communiquer, des traces à laisser, des témoignages à apporter, s'il y a des réactions à exprimer, des réflexions à proposer, il suffit d'une visite et d'un message déposé.

<http://artalafolie.unblog.fr/>

### Edit'automnal

**N**ouvelle saison, nouvel élan...

Et pourtant encore et toujours, peut-être même plus de combats à mener, de cris à laisser entendre...

Résistance à l'épreuve...  
Résister à l'épreuve du temps et des silences..

Ceux qui tuent parfois...  
ceux qui nous mettent en marge...

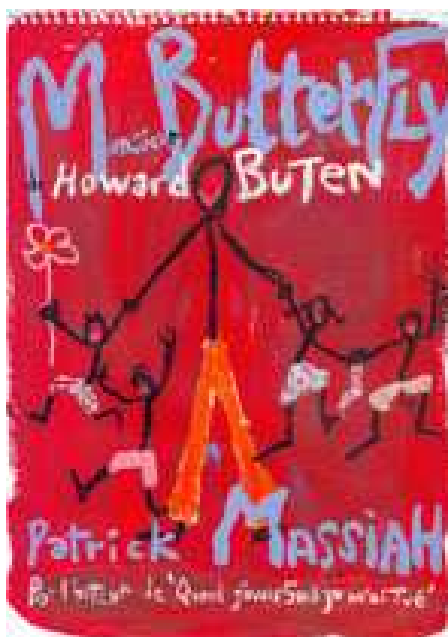
Alors démuné..  
Affaibli  
Et pourtant repartir,  
regarder l'horizon du rêve  
et s'y accrocher bien solidement

Attendre que le rideau se lève

Juste pour dire encore et toujours !

Isabelle Ruiz

### Mr Butterfly



Seul sur scène Patrick Massiah est « **Monsieur Butterfly** ». Cet ancien clown décide d'adopter quatre enfants handicapés. Il emmène le spectateur avec lui dans un voyage à travers les méandres de l'autisme, de la trisomie, de la schizophrénie et du handicap physique. Cette adaptation juste et sensible offre un tableau de la marginalité où l'humour se mêle à la gravité. Ce spectacle couronné par le prix spécial du jury 2005 "citoyenneté et handicap" fête sa 300e représentation.

Les contributions à cette Lettre sont de Geneviève WITZ, Isabelle RUIZ et Thierry-A.HUSSER.

#### « Art à la Folie »

est né d'une envie de promouvoir la création et l'expression artistiques des personnes handicapées et malades mentales,

- car l'Art permet de franchir la barrière de la différence
- car l'Art est une occasion de faire voir, entendre, leurs paroles, gestes, émotions
- car l'Art nous propose de faire acte de résistance poétique dans un monde où la tendance est d'exclure tous ceux qui ne sont pas productifs économiquement

Geneviève Witz  
présidente de la Compagnie El Paso  
art-thérapeute

#### Réseau "Art à la Folie"

La Compagnie El Paso  
85, tour de l'Europe  
68100 Mulhouse  
☎ 06 10 69 81 31